

## II

*(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)*

## COMISIÓN

## DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 6 de abril de 1993

por la que se modifica la Decisión 79/542/CEE del Consejo por la que se confecciona una lista de terceros países desde los cuales los Estados miembros autorizan importaciones de animales de las especies bovina, porcina, ovina y caprina, de équidos, de carnes frescas y de productos a base de carne

(93/237/CEE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Vista la Directiva 72/462/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1972, relativa a problemas sanitarios y de policía sanitaria en las importaciones de animales de las especies bovina, porcina, ovina y caprina y de carne fresca o de productos a base de carne, procedentes de países terceros<sup>(1)</sup>, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) n° 1601/92<sup>(2)</sup>, y, en particular, su artículo 3,

Considerando que la Decisión 79/542/CEE del Consejo<sup>(3)</sup>, cuya última modificación la constituye la Decisión 92/100/CEE de la Comisión<sup>(4)</sup>, establece una lista de terceros países procedentes de los cuales los Estados miembros podrán autorizar la importación de animales de las especies bovina, porcina, ovina, caprina, équidos, carne fresca y productos a base de carne;

Considerando que las autoridades de Brasil han presentado resultados relativos a la investigación de residuos de carnes frescas efectuada durante el año pasado y demostrando que el número de análisis para promotores del crecimiento y nitrofuranos es netamente inferior al número previsto en el plan brasileño adoptado por la Comisión; que se concede un plazo de seis meses a las autoridades brasileñas para remediar las deficiencias existentes;

Considerando que se han recibido ciertas garantías de las autoridades competentes de Rusia y que es adecuado en

una primera instancia, incluir Rusia en la lista en lo que se refiere a la introducción de équidos en la Comunidad;

Considerando que es necesario modificar consecuentemente la Decisión 79/542/CEE;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

El Anexo de la Decisión 79/542/CEE quedará sustituido por el Anexo de la presente Decisión.

*Artículo 2*

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 6 de abril de 1993.

*Por la Comisión*

René STEICHEN

*Miembro de la Comisión*

<sup>(1)</sup> DO n° L 302 de 31. 12. 1972, p. 28.

<sup>(2)</sup> DO n° L 173 de 27. 6. 1992, p. 13.

<sup>(3)</sup> DO n° L 146 de 14. 6. 1979, p. 15.

<sup>(4)</sup> DO n° L 40 de 17. 2. 1993, p. 23.

ANEXO

PARTE I

ANIMALES VIVOS, CARNE FRESCA Y PRODUCTOS CÁRNICOS

Código ISO del país	País	Carne fresca y productos a base de carne de animales domésticos				Carne fresca de animales salvajes		Animales vivos				Observaciones especiales			Código ISO del país
		B	O/C	P	E	B/U	E	B	O/C	P	E	Productos a base de carne	Animales vivos	Residuos	
AL	Albania	0	x	x	x	0	x	0	x	0	0	(1)	0	AL	
AR	Argentina	x	x	0	x	0	x	x	x	x	x	(1)	xr	AR	
AT	Austria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	AT	
AU	Australia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	AU	
BG	Bulgaria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	BG	
BR	Brasil	x	x	0	x	0	x	0	x	0	0	(1)	xr	BR	
BW	Botswana	x	x	0	x	x	x	0	x	0	0	(1)	0	BW	
BY	Bielorrusia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	0	BY	
BZ	Belice	x	0	0	x	0	x	0	x	0	0	(1)	0	BZ	
	Bosnia-Herzegovina	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	0		
CA	Canadá	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr (a) (b)	CA	
CH	Suiza	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	CH	
CL	Chile	x	x	0	x	x	x	0	x	0	x	(1)	xr	CL	
CN	República Popular de China	0	0	x	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	CN	
CO	Colombia	x	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	CO	
CR	Costa Rica	x	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	CR	
CS	Checoslovaquia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	CS	
CU	Cuba	x	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	CU	
CY	Chipre	x	x	x	x	x	x	0	0	0	0	(1)	0	CY	
DZ	Argelia	0	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	DZ	
EE	Estonia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	0	EE	
ET	Etiopía	0	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	ET	
FI	Finlandia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	FI	
GL	Groenlandia	x	x	0	x	x	x	0	0	0	0	(1)	xr	GL	
GT	Guatemala	x	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	GT	
HK	Hong Kong	0	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	HK	
HN	Honduras	x	0	0	x	0	x	0	0	0	0	(1)	0	HN	
HR	Croacia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr (f)	HR	
HU	Hungría	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(1)	xr	HU	

Código ISO del país	País	Carne fresca y productos a base de carne de animales domésticos				Carne fresca de animales salvajes		Animales vivos				Observaciones especiales				Código ISO del país	
		B	O/C	P	E	B/U	E	B	O/C	P	E	Carne fresca	Productos a base de carne	Animales vivos	Residuos		
IL	Israel	0	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			0	IL
IN	India	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	IN
IS	Islandia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	IS
KE	Kenia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	KE
LI	Lituania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			(d)	LI
LV	Letonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			0	LV
MA	Marruecos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	MA
MG	Madagascar	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	MG
MT	Malta	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	MT
MU	Mauricio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	MU
MX	México	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	MX
NA	Namibia	X	X	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	NA
NI	Nicaragua	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			0	NI
NO	Noruega	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	NO
NZ	Nueva Zelanda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	NZ
PA	Panamá	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			0	PA
PL	Polonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	PL
PY	Paraguay	X	X	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	PY
RO	Rumanía	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	RO
RU	Rusia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			(d)	RU
SE	Suecia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	SE
SG	Singapur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	SG
SI	Eslovenia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR (f)	SI
SV	El Salvador	X	X	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			0	SV
SZ	Swazilandia	X	0	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	SZ
TH	Tailandia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	TH
TN	Túnez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	TN
TR	Turquía	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	TR
UA	Ucrania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			(d)	UA
US	Estados Unidos de América	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR (c)	US
UY	Uruguay	X	X	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0			XR	UY
YU	Repúblicas yugoslavas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	YU
ZA	Sudáfrica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	ZA
ZW	Zimbabwwe	X	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			XR	ZW

- B = Bovinos (incluido el búfalo).  
 O/C = Ovinos/caprinos.  
 P = Porcinos.  
 E = Équidos.  
 B/U = Biungulados.  
 x = Importación autorizada en principio.  
 o = No autorizada.

*Observaciones especiales*

- (<sup>1</sup>) Excepto carne de porcino salvaje.  
 (<sup>2</sup>) Excepto carne sin deshuesar y despojos de biungulados salvajes.  
 (<sup>3</sup>) Sin perjuicio de las restricciones indicadas en la lista, estarán autorizados los productos a base de carne que hayan sido sometidos a un tratamiento térmico en recipientes herméticamente cerrados a un valor  $F_0$  igual o superior a 3.  
 (<sup>4</sup>) Sin perjuicio de las restricciones mencionadas en la lista, estarán autorizados a base de carne que hayan sido sometidos a un tratamiento térmico de forma que se haya alcanzado una temperatura mínima en el centro de  $80^\circ\text{C}$ .  
 (<sup>5</sup>) Los Estados miembros sólo importarán équidos con arreglo a la Decisión 92/160/CEE de la Comisión por la que se establece la regionalización.  
 (<sup>6</sup>) Hasta que se hayan adoptado disposiciones específicas con arreglo al apartado 2 del artículo 13 de la Directiva 90/426/CEE, los Estados miembros no importarán équidos procedentes de este país.  
 (<sup>7</sup>) Los Estados miembros pueden importar animales vivos de la especie ovina procedentes de este país para sacrificio inmediato y directo en su territorio hasta el 1 de julio de 1993.

*Notas complementarias*

- XR La Comisión ha aprobado el plan relativo a los residuos en animales vivos y carnes frescas de sustancias con efectos tirostáticos, estrogénicos, androgénicos o gestágenos, y de sustancias distintas de aquéllas con efectos hormonales.
- (a) Con respecto a las importaciones de carne de animales de la raza bovina destinadas al consumo humano, éstas quedan limitadas a las de carne procedente de vacas que se hayan empleado únicamente para la producción lechera.
- (b) Las importaciones de animales vivos de la raza bovina están limitadas a los animales destinados a la reproducción y a terneros de cebo de menos de 15 días de edad destinados al engorde.
- (c) Con respecto a la importación de carne procedente de animales de la especie bovina destinada al consumo humano, éstas están limitadas a:
- i) carne obtenida de vacas que sólo se hayan empleado para la producción lechera;
  - ii) o bien carne:
    - que cumpla las condiciones acordadas por Estados Unidos de América y la Comunidad Económica Europea, y
    - que se haya obtenido de establecimientos de carne fresca que se suministren de animales procedentes de explotaciones autorizadas por la Comisión. La Comisión comunicará expresamente a los Estados miembros los nombres de dichos establecimientos.
- (d) En lo que se refiere a la importación de caballos vivos para el sacrificio, se han recibido suficientes garantías para permitir la importación.
- (e) Las carnes frescas y los productos a base de carne deben ser desembarcados sobre el territorio de la Comunidad, a más tardar, el 31 de julio de 1993.
- (f) Plan aprobado provisionalmente hasta el 30 de junio de 1993.

## PARTE 2

## COLUMNA ESPECIAL CABALLOS REGISTRADOS

Código ISO del país	País	Caballos registrados	Observaciones especiales
AE	Emiratos Árabes Unidos	x	
BB	Barbados	x	
BH	Bahrein	x	
BM	Bermudas	x	
BO	Bolivia	x	
CO	Colombia	x	( <sup>1</sup> )
CR	Costa Rica	x	( <sup>1</sup> )
CU	Cuba	x	
EC	Ecuador	x	( <sup>1</sup> )
EG	Egipto	x	( <sup>1</sup> )
HK	Hong Kong	x	
JM	Jamaica	x	
JO	Jordania	x	
JP	Japón	x	
KW	Kuwait	x	
LY	Libia	x	
OM	Omán	x	
PE	Perú	x	( <sup>1</sup> )
TR	Turquía	x	( <sup>1</sup> )
VE	Venezuela	x	( <sup>1</sup> )

x = Importación autorizada en principio.

(<sup>1</sup>) Los Estados miembros sólo importarán équidos con arreglo a la Decisión 92/160/CEE de la Comisión por la que se establece la regionalización.